

¡NUEVAS OPCIONES DE DESECHO SEGURO!

Los contenedores de recuperación de medicamentos le permiten desechar de forma segura los medicamentos indeseados, innecesarios o vencidos



Página 2

Sepa por qué es importante desechar los medicamentos no utilizados, y hacerlo fácilmente



Página 3

Averigüe qué se puede desechar en un contenedor y qué no



Páginas 4-5

Sepa qué puede suceder si los medicamentos se desechan en la basura o se tiran por los desagües de la calle





PANORAMA DEL USO DE OPIOIDES EN CALIFORNIA

Gracias a un esfuerzo focalizado para combatir esta crisis, las recetas de opioides en California están disminuyendo, pero aún queda mucho trabajo por hacer.

La sobredosis por drogas es la principal causa de muerte accidental en los Estados Unidos. Más de tres de cada cinco muertes por sobredosis son causadas por opioides.

Los números no se detienen allí. De acuerdo con los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, **por cada persona que muere de una sobredosis de opioides...**

12 personas ingresan a un programa de tratamiento

25 son atendidos en urgencias por complicaciones

105 reportan adicción o dependencia a los opioides

659 reportan el uso de opioides para fines no médicos o sin receta

En 2018, los funcionarios de la salud realizaron el conteo de estas estadísticas relacionadas con los opioides:

Condado de Ventura

95 muertes

276 visitas al departamento de urgencias

481,650 prescripciones

Condado de Los Angeles

497 muertes

1655 visitas al departamento de urgencias

3,956,420 prescripciones

California

2428 muertes

8832 visitas al departamento de emergencias

19.8 millones de prescripciones

UNA SOLUCIÓN SIMPLE

Sepa cómo y por qué es importante y fácil desechar los medicamentos no utilizados

POR THEA MARIE ROOD

A todos nos ha pasado algo similar: tal vez su pareja no usó los analgésicos recetados para la recuperación de la cirugía; tal vez su hijo adolescente no usó todos sus medicamentos para el acné debido a los efectos secundarios; tal vez su abuelo anciano falleció y dejó una caja de zapatos llena de medicamentos recetados.

¿Dónde puede desecharlos de manera segura?

posible que se puedan desviar ilegalmente. Si las drogas se tiran al desagüe del inodoro o del fregadero, pueden terminar en nuestros vertederos y vías fluviales, y así dañar la vida silvestre y entrar en nuestra agua potable.

Afortunadamente, hay una salida fácil: los contenedores de recuperación de medicamentos. Estos contenedores son opciones seguras y cómodas de

Productos de California y sus autores, la senadora Hannah-Beth Jackson y los miembros de la Asamblea Phil Ting y Adam Gray. De hecho, las estadísticas de todo el estado muestran que, la disponibilidad de los contenedores, pueden generar una reducción significativa de las muertes por opioides.

“Los programas de recuperación abordan un tema muy importante de salud y seguridad pública”, dice Bob Dávila, portavoz de la Junta de Farmacia del Estado de California. “Proporcionar una forma segura de desechar (medicamentos no utilizados) evita que sean utilizados para el abuso o vendidos en la calle, pero también aborda un problema ambiental muy importante. Solo queremos que las personas sepan que están disponibles en nuestra comunidad”.

Alojar un contenedor a través de este programa es fácil y gratuito, incluyendo instalación, eliminación y promoción. Los contenedores se pueden colocar en farmacias, hospitales con farmacias y agencias de las fuerzas de seguridad. Las personas que desechan los medicamentos en estos contenedores también pueden permanecer en el anonimato, sin necesidad de hablar con nadie o responder ninguna pregunta. Y lo mejor de todo: los medicamentos serán incinerados en una instalación de creación de energía a partir de residuos y se convertirán en energía renovable. Así ganamos todos.

“Proporcionar una forma segura de desecho de (medicamentos no utilizados) evita que sean utilizados para el abuso o vendidos en la calle, pero también aborda un problema ambiental muy importante”.

Bob Dávila, portavoz
Junta de Farmacia del Estado de California

“De manera segura” es la clave aquí, porque los medicamentos no utilizados que no se eliminan de manera adecuada pueden causar muchos problemas graves de seguridad pública.

Por ejemplo, si deja los medicamentos no utilizados en su botiquín, pueden caer en manos de un niño o adolescente, que accidentalmente podría sufrir una sobredosis o comenzar una adicción. Los delincuentes que buscan drogas, especialmente opioides, pueden entrar en su casa haciéndose pasar por un posible comprador de vivienda, o intentar un robo.

Si los medicamentos no utilizados se tiran a la basura, es

eliminación de medicamentos recetados y de venta libre.

Estos contenedores son parte del Programa Estatal de Recuperación de Medicamentos de California, que fue financiado por una subvención de 3 millones de dólares del Departamento de Servicios de Atención Médica, específicamente, de su programa de Tratamiento Asistido con Medicamentos destinado a combatir la crisis de opioides. Esta es una introducción al Proyecto de Ley Senatorial 212 (SB 212) a nivel estatal, que fue promulgado por el entonces Gobernador Jerry Brown el 30 de septiembre de 2018. El SB 212 fue un esfuerzo de años del Consejo de Administración de

MANTENGA LAS COMUNIDADES SEGURAS Y LIMPIAS

Los contenedores de recuperación de medicamentos proporcionan una forma responsable de deshacerse de ellos

POR ANNE STOKES

Ya sea para curar enfermedades, aliviar el dolor o prevenir enfermedades, los medicamentos recetados mantienen a las personas sanas. Desafortunadamente, junto con el poder de sanar, estas drogas también tienen el potencial de causar daño cuando se usan mal o se descartan de manera incorrecta.

En el área de Los Ángeles, los residentes tienen recursos seguros y cómodos para mantener ese daño a raya: contenedores de recuperación de medicamentos.

“Realmente proporcionan la opción más cómoda y accesible donde los residentes pueden llevar sus productos farmacéuticos”, dice Christopher Sheppard, ingeniero civil senior de Obras Públicas del Condado de Los Ángeles. “Tener contenedores de medicamentos adicionales disponibles para los residentes suma comodidad y mejora el servicio”.

Además de múltiples centros de seguridad y el programa de recolección de residuos peligrosos domésticos del condado, el Condado de Los Ángeles cuenta con 50 contenedores de recuperación ubicados en farmacias y otros lugares de fácil acceso. Estos contenedores proporcionan una alternativa para el desecho de medicamentos no utilizados para evitar el uso de la basura o el desagüe, ya que estos últimos métodos plantean riesgos para la seguridad de las comunidades

y, como las instalaciones de tratamiento de aguas residuales no están diseñadas para eliminar los contaminantes farmacéuticos, contribuyen a la contaminación.

“En algunos casos en que el agua se descarga al agua subterránea, eso podría crear un problema con el agua potable”, dice Sheppard. “Es difícil decir cuáles son todos los componentes y cuáles podrían ser sus efectos, pero no puede ser bueno. Es mejor no tenerlo allí”.

Guardar grandes cantidades de medicamentos en el hogar también es algo común, ya que muchas personas no saben dónde desecharlos. Esto

Y no es solo un riesgo para adolescentes y adultos, los niños pequeños también están en peligro. Anualmente, 50 000 niños menores de 5 años terminan en los departamentos de emergencia debido a una intoxicación accidental; 95 % de esos niños tuvieron acceso a los botiquines.

“Al guardar medicamentos, su casa también puede transformarse en un objetivo para los ladrones”, señala Sheppard. “Las personas que tienen malas intenciones saben que si revisan botiquines y lugares como ese pueden encontrar medicamentos que la gente acumula. Cuanta más gente

“Realmente proporcionan la opción más cómoda y accesible donde los residentes pueden llevar sus productos farmacéuticos”.

Christopher Sheppard
Ingeniero civil senior, Obras Públicas del Condado de Los Angeles



puede provocar el uso indebido intencional y no intencional, especialmente de opioides. Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, un promedio de 130 estadounidenses mueren por sobredosis de opioides todos los días. En 2017, 36 % de esas muertes relacionadas con opioides involucraron medicamentos recetados.

sepa que [los medicamentos] se pueden eliminar fácil y responsablemente y los desechen de forma regular, se podría eliminar la posibilidad de que alguien entre a robar ese tipo de cosas en una casa”.

Para encontrar un contenedor de medicamentos cerca de usted, visite www.takebackdrugs.org.



¿QUÉ SE PUEDE DESECHAR EN LOS CONTENEDORES?

- ▶ Medicamentos recetados
- ▶ Medicamentos de venta libre
- ▶ Ungüentos y lociones medicinales
- ▶ Medicamentos para mascotas



Si es posible, coloque las pastillas en una bolsa de plástico con cremallera/ cierre antes de colocarlas en el contenedor.



Deje los ungüentos y lociones medicinales herméticamente sellados en sus recipientes originales.



Oculte toda información personal.

.....



¿QUÉ NO SE PUEDE DESECHAR EN LOS CONTENEDORES?

- ▶ Marijuana
- ▶ Sustancias controladas ilegales (heroína, LSD, etc.)
- ▶ Objetos médicos punzantes y agujas
- ▶ Dispositivos autoinyectables (como EpiPen®)
- ▶ Medicamentos que contengan yodo
- ▶ Termómetros de mercurio
- ▶ Radiofármacos
- ▶ Medicamentos de quimioterapia o citotóxicos
- ▶ Cilindros comprimidos o aerosoles (como inhaladores para el asma)
- ▶ Vitaminas y suplementos dietéticos
- ▶ Residuos médicos comerciales (residuos de hospitales, clínicas o consultorios médicos, dentales y veterinarios)

¿QUÉ DEBO HACER CON LOS MEDICAMENTOS NO



**No los guarde
en casa**



- ✗ Los niños pequeños pueden tener acceso a ellos
- ✗ O los adolescentes, miembros de su familia o visitantes pueden robarlos
- ✗ Esto puede conducir a una sobredosis accidental



**No los tire
por el inodoro**



- ✗ Las plantas de tratamiento de aguas residuales no pueden eliminar drogas
- ✗ Esto provoca la contaminación de nuestros arroyos, ríos y lagos
- ✗ También es dañino para animales, plantas y personas



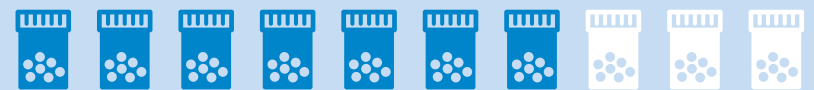
NO DEJE MEDICAMENTOS DONDE OTRAS PERSONAS PUEDAN TOMARLOS

Más de la mitad



Más de la mitad de los adultos estadounidenses toman al menos un medicamento recetado al día, e incluso tienen más medicamentos recetados que nunca consumirá.

7 de cada 10



En California, 7 de cada 10 muertes por sobredosis relacionadas con opioides se deben a medicamentos recetados..

UTILIZADOS?

Colocar sus medicamentos no utilizados o no deseados en un contenedor de recuperación de medicamentos es la forma más segura para deshacerse de ellos y también protege el medio ambiente.



**No los tire
a la basura**



- ✗ Otras personas pueden sacarlos de la basura
- ✗ Esto puede conducir a un uso o venta ilegal
- ✗ También alimenta la epidemia de opioides



**Deséchelos en un
contenedor de recuperación
de medicamentos**



- ✓ Puede descartar sus medicamentos de forma segura, cómoda y anónima
- ✓ Se destruirán por completo mediante destrucción térmica
- ✓ Así, no entrarán en el medio ambiente

9.9 millones

Según la Encuesta Nacional sobre la Salud y el Consumo de Drogas, se estima que 9.9 millones de estadounidenses usan indebidamente medicamentos controlados que son recetados cada año. El estudio mostró que la mayoría de los medicamentos recetados que son abusados se obtuvieron de familiares y amigos, a menudo del botiquín del hogar, y sin su conocimiento.

9000



Casi 9000 visitas a la sala de emergencias en California anualmente se deben a sobredosis de drogas opioides.

DIFUNDIR LA INFORMACIÓN EN EL CONDADO DE VENTURA

Cómo dos funcionarios de Thousand Oaks unieron sus esfuerzos a favor de los contenedores de recuperación

POR ALLEN PIERLEONI

California es líder en el país cuando se trata de abordar cuestiones que son vitales para la salud y la seguridad públicas, y para el medio ambiente. Una pieza crucial es el Programa Estatal de Recuperación de Medicamentos de California, financiado por el Departamento de Servicios de Atención Médica de California y administrado por el Consejo de Administración de Productos de California (CPSC, por sus siglas en inglés).

El programa se enfoca en la crisis de los opioides y el mal manejo de otros medicamentos controlados y de venta libre. En su corazón se encuentra una red estatal de contenedores de recuperación de medicamentos de uso público, colocados en agencias de las fuerzas de seguridad, farmacias y hospitales. Cualquier persona puede depositar anónimamente medicamentos no utilizados y vencidos en los contenedores, y así evitar poner en peligro el medio ambiente y posiblemente vidas, al tirarlos por el inodoro, a la basura o guardarlos en

casa. Los fármacos desechados se incineran en plantas de producción de energía a partir de residuos.

De una forma u otra, miles de personas en toda California participan en esta cadena de eventos, incluyendo Spencer Silverstein, analista de sostenibilidad de la Ciudad de Thousand Oaks. Silverstein supo del CPSC y

Thousand Oaks. Silverstein quería conectar a las fuerzas de seguridad con el CPSC, por lo que se reunió con el Sargento Administrativo Michael Rompal de la Oficina del Sheriff del Condado de Ventura.

"Dije: 'Veamos cómo funciona tu contenedor'", recuerda Silverstein. Era evidente que el sistema "no estaba

"Nuestro antiguo sistema requería mucho trabajo y tenía costos altos. Ahora tenemos la menor cantidad de contacto con el contenido del contenedor, y eso es fenomenal".

Sargento administrativo Michael Rompal
Oficina del Sheriff del Condado de Ventura

su programa de contenedores de recuperación en 2018 y rápidamente reconoció la necesidad de colocar más contenedores en su comunidad. En ese momento, el único sistema de contenedores, basado en un modelo anticuado, estaba en la estación del Sheriff de East Valley, en la policía de

cumpliendo con las necesidades, así que les indiqué el CPSC porque obtener nuevos contenedores era fácil y sin problemas. Le dije que el CPSC es un gran defensor en nombre del gobierno local".

"Nuestro antiguo sistema requería mucho trabajo y costo", dice el Sargento Rompal. "Ahora tenemos el

menor contacto con el contenido del contenedor, y eso es fenomenal".

El sargento Rompal fue un paso más allá: "Facilité la instalación de los contenedores en todas las estaciones del Sheriff en el Condado de Ventura, y proporcioné información a otros departamentos de policía".

Hoy en día, hay tres contenedores adicionales en las farmacias de Thousand Oaks, y una red de contenedores en los departamentos de policía de todo el condado. "Fue agradable ver como un esfuerzo local creció hacia toda la región en asociación con el CPSC y con el sargento Rompal como el nexo", dice Silverstein. "Finalmente, queremos mantener (a los medicamentos de descarte) fuera del medio ambiente y fuera de las manos equivocadas: eso es todo. Si van a los contenedores, lo hemos logrado".

Para encontrar un contenedor de medicamentos cerca de usted, visite www.takebackdrugs.org.



El sargento Michael Rompal, a la izquierda, y el analista de sostenibilidad Spencer Silverstein muestran el contenedor de medicamentos ubicado en la estación de policía de Thousand Oaks.

FOTO CORTESÍA DE LA OFICINA DEL SHERIFF DEL CONDADO DE VENTURA



LUCHA CONTRA LA CRISIS DE OPIOIDES

128 estadounidenses mueren todos los días a causa de una sobredosis de opioides, según el Instituto Nacional sobre el Abuso de Drogas.

45%; se estima que el de las sobredosis de drogas están relacionadas con opioides. En California, eso representa más de **2400 muertes** cada año.

Millones de estadounidenses son adictos a los opioides, como la hidrocodona, la morfina y la oxicodona. El abuso de estos potentes analgésicos causa estragos que van mucho más allá de los individuos y sus familias.

78.5 mil millones de dólares

representa la carga económica anual del abuso de opioides, según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. Esto gastos provienen de la atención médica, el tratamiento, la fuerza de seguridad y la pérdida de productividad.

Muchas personas que abusan de los opioides los obtienen de un amigo o pariente, a menudo sin que se den cuenta. Al eliminar el riesgo de opioides no utilizados en su hogar, puede ayudar en la lucha contra la devastadora crisis de opioides que afecta a tantas familias estadounidenses.

La eliminación adecuada de los opioides recetados no utilizados salva vidas.

MANTENGA LAS COMUNIDADES SEGURAS Y LIMPIAS

De qué manera los contenedores de recuperación pueden ayudar a la salud y el bienestar de su condado

POR ANNE STOKES

Los contenedores de recuperación farmacéuticos mantienen a las comunidades seguras y limpias. Hablamos con Spencer Silverstein, analista de sostenibilidad del Departamento de Obras Públicas de la Ciudad de Thousand Oaks, para tener una idea de cómo mejoran la vida de los residentes.

¿De qué manera los contenedores de recuperación farmacéutica benefician a las comunidades en las que se encuentran?

Mantener estos medicamentos fuera de las manos de las personas que no recibieron una receta para ese medicamento es de suma preocupación, especialmente debido a la posibilidad de abuso y/o adicción.

Incluso los niños o mascotas lo pueden ingerir por accidente.

Existe la posibilidad de robo porque en la calle tienen valor, y se puede generar la actividad criminal nefasta que ya se da con esos productos. [Y] también están los impactos ambientales.

Nuestras plantas de tratamiento de aguas residuales no están diseñadas para eliminar muchos de los productos químicos farmacéuticos y, por lo tanto, se descargan a nuestros arroyos y ríos, lo que puede conducir a la bioacumulación en nuestro suministro de agua.

¿Por qué Thousand Oaks implementó el programa de contenedores de medicamentos (Med Bin)?

Éramos conscientes de que solo había un contenedor para medicamentos en la ciudad para 130 000 residentes. Eso realmente no cubre el estándar de facilidad que debería existir para los programas de recuperación.

Se estaba volviendo problemático para [el departamento de policía de Thousand Oaks] administrarlo debido a los costos financieros. A través de mi contacto en el departamento de policía de Thousand Oaks, implementaron más contenedores en el resto del departamento del Sheriff y otras agencias de las fuerzas de seguridad.

Estos contenedores, además de los de las farmacias privadas, aumentaron la facilidad de este programa de recuperación.

¿Qué tipo de materiales se pueden desechar en el contenedor?

Medicamentos recetados, medicamentos de venta libre [y] cualquier tipo de ungüentos o lociones con prescripción.

Instruimos al público a sellarlos herméticamente en sus envases originales. También, cualquier tipo de medicamento para mascotas y todo tipo de sustancias controladas de clasificación II a IV, como oxicodona, codeína, anfetaminas.

¿Qué tipos de materiales no se pueden desechar en los contenedores de recuperación?

Los contenedores no están diseñados para objetos médicos punzantes u otros tipos de agujas hipodérmicas, jeringas o dispositivos autoinyectables como Epi-Pen. Cualquier medicamento que contenga yodo no puede ser eliminado en los contenedores, al igual que los termómetros, de mercurio o no [y] tampoco ningún cilindro de gas comprimido [como] inhaladores de asma.

¿Cuáles son las responsabilidades de los sitios donde se ubican los contenedores?

Creo que uno de los puntos realmente positivos de este programa es que es fácil de usar. En esencia, usted puede postularse para ser un sitio donde se ubique un contenedor [y]

este será financiado para usted, se deja y/o se instala en su ubicación, con toda la señalización, todo lo que contiene e instrucciones. Una vez que el contenedor se llene, el personal del lugar donde se ubicó el contenedor abre la puerta principal, saca la caja llena de medicamentos, la sella sin tener que tocar nada de su interior, solicita la recolección y listo.

¿Existe alguna ayuda disponible para los sitios donde se ubican los contenedores?

El Consejo de Administración de Productos de California está disponible para asistencia técnica después de que el contenedor se entregue al sitio donde se ubicará y creo que los ayudan a configurarse en el sistema también. Hay un portal en línea para este programa y creo que le ayuda a programar la recolección de las cajas y también le permite realizar un seguimiento de las métricas.

Para encontrar un contenedor, visite www.takebackdrugs.org.



Justin Weiss, Asociado senior de CPSC, se para al lado de una papelera instalado como parte de programa de devolución de medicamentos de California.

FOTO POR BRAD SANBORN, ASOCIADO SENIOR DE CPSC

Para obtener más información sobre los tipos de medicamentos que se pueden aceptar o para ubicaciones de contenedores de devolución, visite www.takebackdrugs.org.

CÓMO PUEDE AYUDAR



¿Dónde se puede encontrar un contenedor de recuperación de medicamentos?

Muchas farmacias independientes, farmacias hospitalarias y cadenas de farmacias cuentan con contenedores de recuperación de medicamentos. Otras instalaciones no médicas, como las oficinas de las fuerzas de seguridad, también ofrecen contenedores de recuperación de medicamentos para uso público.

Para encontrar el contenedor más cercano a su hogar, use este mapa interactivo en:
www.takebackdrugs.org



¿Cómo funciona?

Siga estos sencillos pasos:

- 1 En casa, si es posible, retire las píldoras y otros medicamentos sólidos de sus recipientes y colóquelos todos juntos en una bolsa de plástico transparente con cremallera/cierre. Mantenga las cremas medicinales herméticamente selladas en sus envases originales. (NOTA: Mantenga los medicamentos en su recipiente a prueba de niños hasta el momento en que lo vaya a desechar.)
- 2 Retire, tache u oculte información personal de los envases de medicamentos sólidos y de cremas para proteger su información personal.
Si se puede, recicle los envases de medicamentos sólidos en el bote de reciclaje de su hogar. Consulte el sitio web de su proveedor local de servicios de recolección de reciclaje y residuos.
- 3 Lleve la bolsa con cremallera/cierre, así como la(s) crema(s) a uno de los sitios donde están las cajas de recuperación de medicamentos y póngalos dentro del contenedor. ¡Es así de fácil!



¿Preguntas?

✉ www.takebackdrugs.org @ info@calpsc.org ☎ 916.706.3420



California Product Stewardship Council

1822 21st St., Suite 100
Sacramento, CA 95811

www.calpsc.org

facebook.com/CaliforniaPSC/



Department of Health Care Services

1500 Capitol Ave.
Sacramento, CA 95814

www.dhcs.ca.gov



California Opioid Safety Network

555 12th St., 10th Floor
Oakland, CA 94607

510-285-5586 www.californiaopioidsafetynetwork.org



POR QUÉ FUNCIONAN LOS CONTENEDORES DE RECUPERACIÓN DE MEDICAMENTOS

“Durante años, los residentes de California se han preguntado qué hacer con los medicamentos sobrantes y los objetos punzantes. ¡Tirarlos a la basura no es seguro y desecharlos en el inodoro es aún peor! Finalmente, las personas pueden desechar medicamentos y objetos punzantes de forma segura y conveniente en las farmacias locales (y otros lugares), y quiero instar a todos a hacer uso de estos nuevos contenedores de recuperación de medicamentos”.

Supervisora Sheila Kuehl
Condado de Los Angeles

“Estos contenedores de recuperación son una forma segura y cómoda para que las personas desechen los medicamentos no utilizados, lo que ayudará a combatir el abuso de medicamentos recetados y mantendrá los productos farmacéuticos fuera de nuestro suministro de agua. Es una ganancia para la salud pública, el medio ambiente y los consumidores. Como autora de la SB 212, que creó el primer programa de recuperación de drogas y agujas a nivel estatal del país financiado por los productores de estos productos, estoy encantada de que millones de californianos en todo el estado puedan desechar fácilmente sus medicamentos no utilizados”.

Sen. Hannah-Beth Jackson
Santa Barbara

“Mantener estos medicamentos lejos de las manos de las personas a las que no se les recetaron pero que igual los toman, es de suma importancia, especialmente debido a la posibilidad de abuso y/o adicción. Finalmente, queremos mantener (los medicamentos) fuera del medio ambiente y lejos de las manos equivocadas: eso es todo. Si van a los contenedores, lo hemos logrado”.

Spencer Silverstein
*Analista de sostenibilidad,
Ciudad de Thousand Oaks*